

# Spray auriculaire

## Eau de mer hypertonique

- HYGIÈNE DE L'OREILLE
- ÉLIMINE L'EXCÈS DE CÉRUMEN
- NETTOIE EN DOUCEUR LE CONDUIT AUDITIF
- MICRODIFFUSION

Le spray auriculaire du Laboratoire Marque Verte est une solution naturelle hypertonique d'eau de mer, microbiologiquement contrôlée, sans agent conservateur. Spécialement conçu pour l'hygiène et l'entretien régulier du conduit auditif externe, il permet le nettoyage du canal auriculaire en éliminant les impuretés et les excès de cérumen et prévient la formation de bouchons.

Le conduit auditif externe sécrète naturellement une cire appelée cérumen qui le protège. Graisse jaunâtre, le cérumen est utile et a plusieurs fonctions :

- Il protège la peau du conduit d'une éventuelle pénétration d'eau.
- Il constitue une barrière aux infections.
- Il sert à lubrifier le tympan, qui sans lui deviendrait rigide et n'assurerait plus sa fonction de transmission du son.

En règle générale, le cérumen coule et s'évacue naturellement.

Parfois, la production de cérumen augmente, il devient plus épais et s'élimine difficilement. L'utilisation régulière du spray hypertonique du Laboratoire Marque Verte évite l'accumulation des débris de cérumen

# Oorspray

## Hypertoniek zeewater

- ERZORG MIJN OREN
- VERWIJDERT OVERTOLLIG OORSMEER
- REINIGT ZACHT GEHOORGANG
- MICRODIFFUSIE

De oorspray van Laboratoire Marque Verte is een natuurlijke hypertone oplossing van zeewater, Microbiologisch gecontroleerd, zonder bewaarmiddelen, Speciaal ontworpen om de externe gehoorgang hygiënisch en regelmatig te reinigen.

Het oorkanaal wordt gereinigd door de onzuiverheden en het overtollig oorsmeer te verwijderen, en het voorkomt oeverstoppingen.

De uitwendige gehoorgang scheidt op natuurlijke wijze een geelbruine beschermende was af, het oorsmeer (of cerumen). Dit oorsmeer heeft verschillende nuttige functies :

- Bescherming van de gehooganguid tegen vocht (waterafstoting) en uitdroging.
- Bescherming tegen oorinfecties.
- Smeert het trommelvlies, zodat dit soepel blijft want een trommelvlies dat hard wordt kan zijn functies van geluidsoverbrenger niet méér verzekeren.

Nooit loopt het oorsmeer op natuurlijk wijze naar buiten. Soms verhoogt de productie van oorsmeer, wordt het dikker en is bijgevolg

## MODE D'EMPLOI :

Adultes et enfants de plus de 6 ans. 1 à 2 pulvérisations dans chaque oreille 2 à 3 fois par semaine.

- Introduire délicatement l'extrémité de l'embout auriculaire dans l'oreille.
- Exercer une pression vive et franche.
- Masser l'oreille pendant quelques secondes
- Pencher la tête et laisser s'écouler le surplus.
- Essuyer l'excédent et sécher avec une serviette.
- Renouveler l'opération dans l'autre oreille.
- Rincer l'embout à l'eau chaude après chaque utilisation

## PRECAUTIONS D'EMPLOI :

Flacon sous pression :

- A protéger des rayons solaires et de la chaleur excessive.
- Ne pas percer ou brûler après usage
- Nettoyer l'embout après usage
- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Ne pas utiliser en cas d'otite ou de perforation du tympan et de manière générale chez toute personne ayant ou ayant eu, des problèmes aux oreilles (vertige, antécédents médicaux ou chirurgicaux). Un avis médical est recommandé chez les personnes souffrant de pathologies aiguës ou chroniques de l'oreille.

moelijker te verwijderen. Het regelmatig gebruik van das Ohren-Spray van Laboratoire Marque Verte vermijdt een ophoping van het oorsmeer.

## GEBRUIKSAANWIJZING:

Geschikt voor volwassenen en kinderen ouder dan 6 jaar

1 tot 2 verstuivingen in elk oor 2 tot 3 keer per week.

- Breng het uiteinde voorzichtig in uw oor.
- Druk kort en stevig
- Masseer uw oor gedurende enkele seconden
- Buig dan uw hoofd en laat de rest wegvloeien.
- Veeg de rest weg en droog af met een handdoek
- Doe nu hetzelfde bij uw ander oor.
- Spoel het uiteinde na elk gebruik met warm water

## VOORZORGSMAATREGELEN:

Houder onder druk

- Beschermen tegen zonlicht en overmatige warmte
- Niet doorboren of verbranden, zelfs niet na gebruik
- Het uiteinde na elk gebruik schoonmaken.
- Buiten het bereik van kinderen houden
- Niet gebruiken in geval van oornsteking of een gepeforceerd trommelvlies, en algemeen niet bij personen die last hebben/hadden van oorproblemen (duizeligheid, medische of chirurgische antecedenten). Medisch advies wordt aanbevolen voor personen die lijden aan acute of chronische oorproblemen.

# Ohrenspray

## Hyperstärkendes Seewasser

- ICH PFLEGE MEINE OHREN
- ENTFERNT ÜBERSCHÜSSIGES OHRENSCHMALZ
- REINIGT SANFT DEN GEHÖRGANG
- MIKRODIFFUSION

Das Ohrenspray Laboratoire Marque Verte ist eine natürliche hypertensive Lösung auf Meerwasserbasis, mikrobiologisch kontrolliert, ohne Konservierungsstoffe, speziell für die Ohrhygiene und regelmäßige Pflege des äußeren Gehörgangs entwickelt.

Es ermöglicht die Reinigung des Gehörgangs durch Beseitigung von Verunreinigungen und von übermäßigem Ohrenschmalz und beugt der Pfropfenbildung vor.

Der äußere Gehörgang sondert von Natur aus eine wachsartige, Ohrenschmalz genannte Substanz ab, die ihn schützt. Das gelbliche Fett (Ohrenschmalz) ist nützlich. Es hat mehrere Funktionen:

- Schutz der Haut des Gehörgangs gegen eventuell eindringendes Wasser.
- Schutzwall gegen Entzündungen.
- Schmierung des Trommelfells, das sich ohne Ohrenschmalz verhärtet würde und seine Rolle bei der Tonübermittlung nicht mehr spielen könnte.

	Laboratoire Marque Verte offre des gammes de produits et de services pensés et cautionnés par des pharmaciens. Les produits sont mis sur le marché après des contrôles rigoureux pour garantir une qualité responsable.
	Laboratoire Marque Verte s'engage à faire tester la qualité de ses produits par ses consommateurs. Rejoignez la Communauté de Consommateurs de Laboratoire Marque Verte sur <a href="http://www.marqueverte.com">www.marqueverte.com</a>

### LABORATOIRE MARQUE VERTE

Vente exclusive en pharmacie  
12 avenue des Erables - 54183 Heillecourt  
Fabriqué en France  
[www.marqueverte.com](http://www.marqueverte.com)

 Laboratoire ODOST  
Rue du Lac  
32410 CASTERA VERDUZAN

 LABORATOIRE  
MARQUE VERTE

### GEBRAUCHSANWEISUNG:

Geeignet für Erwachsene und Kinder über 6 Jahre.

1 bis 2 Sprühstöße in jedes Ohr, 2-bis 3-mal pro Woche.

- Die Düse des Sprühaufsatzes vorsichtig in das Ohr einführen.
- Einmal kurz und kräftig drücken.
- Das Ohr einige Sekunden massieren
- Den Kopf schräg halten und überschüssige Flüssigkeit wieder ablaufen lassen.
- Ausgetretene Flüssigkeit ab-wischen und mit einem Handtuch abtrocknen.
- Den Vorgang im anderen Ohr wiederholen.
- Den Sprühaufsatz nach jeder Verwendung mit Warmem Wasser abspülen.

### VORSICHTSMASSNAHMEN:

Sprühflasche steht unter Druck

- Vor Sonneneinstrahlung und übermäßiger Hitze schützen
- Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen
- Sprühaufsatz nach Einsatz reinigen
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Darf nicht verwendet werden im Falle einer Ohrentzündung, Trommelfellperforation und ganz allgemein bei Personen, die Ohrprobleme haben oder hatten (Schwindel, frühere Erkrankungen oder chirurgische Eingriffe). Personen mit akuten oder chronischen Ohrerkrankungen sollten die Meinung ihres Arztes einholen.

### ATTENTION

Réceptif sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer. Réceptif sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/ 122°F. Tenir hors de portée des enfants.

### WAARSCHUWING

Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. Niet roken. Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbrenen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/ 122°F. Buiten bereik van kinderen houden.

### ACHTUNG

Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen fernhalten. Nicht rauchen. Behälter steht unter Druck: nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50°C/ 122°F aussetzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Date de 1<sup>re</sup> apposition du marquage CE : 2014. Date de révision : 01/2017.  
Datum van 1<sup>o</sup> aanbrengen van CE-merk: 2014. Datum revisie: 01/2017.  
Datum der ersten CE-Kennzeichnung: 2014. Datum der Überarbeitung: 01/2017